

# Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 9 juin 1985

(Suppression de la part des cantons au produit net des droits de timbre; nouvelle répartition des recettes nettes provenant de l'imposition des boissons distillées; suppression de l'aide aux producteurs cultivant le blé pour leurs propres besoins; initiative populaire «pour le droit à la vie»)

du 24 juillet 1985

---

*Le Conseil fédéral suisse,*

vu l'article 15 de la loi fédérale du 17 décembre 1976<sup>1)</sup> sur les droits politiques;

vu les procès-verbaux de la votation populaire du 9 juin 1985,

*arrête:*

## Article premier Objets acceptés

1. Arrêté fédéral du 5 octobre 1984<sup>2)</sup> supprimant la part des cantons au produit net des droits de timbre

L'arrêté fédéral a été accepté par le peuple, par 903 345 oui contre 454 560 non, ainsi que par les cantons, par 19 6/2 oui contre 1 non (annexe 1).

2. Arrêté fédéral du 5 octobre 1984<sup>3)</sup> fixant la nouvelle répartition des recettes nettes provenant de l'imposition des boissons distillées

L'arrêté fédéral a été accepté par le peuple, par 982 318 oui contre 376 135 non, ainsi que par les cantons, par 19 6/2 oui contre 1 non (annexe 2).

3. Arrêté fédéral du 14 décembre 1984<sup>4)</sup> portant suppression de l'aide aux producteurs cultivant le blé pour leurs propres besoins

L'arrêté fédéral a été accepté par le peuple, par 787 056 oui contre 592 851 non, ainsi que par les cantons, par 16 5/2 oui contre 4 1/2 non (annexe 3).

<sup>1)</sup> RS 161.1

<sup>2)</sup> FF 1984 III 16

<sup>3)</sup> FF 1984 III 17

<sup>4)</sup> FF 1984 III 1470

**Art. 2** Objet rejeté

Initiative populaire du 30 juillet 1980<sup>1)</sup> «pour le droit à la vie»

L'initiative populaire a été rejetée par le peuple, par 448 016 oui contre 999 077 non, ainsi que par les cantons, par 4<sup>3/2</sup> oui contre 16<sup>3/2</sup> non (annexe 4).

**Art. 3** Publication

<sup>1</sup> Le présent arrêté ainsi que la récapitulation des résultats de la votation seront publiés dans la Feuille fédérale.

<sup>2</sup> La teneur des modifications constitutionnelles relatives à la suppression de la part des cantons au produit net des droits de timbre (art. 1<sup>er</sup>, ch. 1), à la nouvelle répartition des recettes nettes provenant de l'imposition des boissons distillées (art. 1<sup>er</sup>, ch. 2) et à la suppression de l'aide aux producteurs cultivant le blé pour leurs propres besoins (art. 1<sup>er</sup>, ch. 3), qui ont été acceptées par le peuple et les cantons, sera publiée dans le Recueil des lois fédérales, avec un renvoi au présent arrêté validant le résultat de la votation.

24 juillet 1985

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Furgler

Le chancelier de la Confédération, e.r. Casanova

30100

Arrêté fédéral supprimant la part des cantons au produit net des droits de timbre.

Annexe I

Résultat de la votation populaire

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons			
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non	Oui	Non
ZH	727 436	1 318	326 415	44,9	25 492	27	300 896	218 811	82 085	1			
BE	635 626	1 225	201 205	31,7	11 891	97	189 217	136 401	52 816	1			
LU	198 843	298	78 454	39,5	6 374	36	72 044	43 391	28 653	1			
UR	22 901	6	8 417	36,8	697	32	7 688	3 973	3 715	1			
SZ	65 380	44	23 026	35,2	1 254	2	21 770	12 983	8 787	1			
OW	17 904	15	7 076	39,5	520	28	6 528	3 980	2 548	½			
NW	21 139	24	7 783	36,8	472	10	7 301	4 615	2 686	½			
GL	23 128	56	8 113	35,1	377	6	7 730	5 300	2 430	1			
ZG	49 769	74	20 786	41,8	986	18	19 782	14 372	5 410	1			
FR	125 879	288	36 177	28,7	2 154	94	33 929	18 611	15 318	1			
SO	146 544	91	97 285	66,4	5 348	310	91 627	52 726	38 901	1			
BS	136 463	208	48 367	35,4	2 717	14	45 636	31 357	14 279	½			
BL	147 273	181	50 925	34,6	2 548	102	48 275	34 935	13 340	½			
SH	45 288	123	30 159	66,6	4 965	1	25 193	16 688	8 505	1			
AR	32 006	63	12 077	37,7	486	12	11 579	7 840	3 739	½			
AI	8 840	19	2 849	32,2	121	1	2 727	1 738	989	½			
SG	249 987	419	84 987	34,0	3 175	174	81 638	59 523	22 115	1			
GR	108 890	200	31 604	29,0	1 979	29	29 596	20 268	9 328	1			
AG	295 010	303	86 054	29,2	5 109	29	80 916	53 569	27 347	1			
TG	116 295	161	43 363	37,3	2 974	32	40 357	26 092	14 265	1			
TI	162 454	1 360	47 232	29,1	3 543	79	43 610	29 953	13 657	1			
VD	325 892	735	80 453	24,7	6 769	379	73 305	42 449	30 856	1			
VS	149 596	242	44 491	29,7	4 309	193	39 989	21 591	18 398	1			
NE	98 264	388	26 044	26,5	1 772	14	24 258	13 375	10 883	1			
GE	190 778	1 426	46 024	24,1	4 144	52	41 828	25 927	15 901	1			
JU	42 828	212	11 328	26,6	819	23	10 486	2 877	7 609		1		
Total	4 144 413	9 479	1 460 694	35,2	100 995	1 794	1 357 905	903 345	454 560	19½	1		

## Arrêté fédéral fixant la nouvelle répartition des recettes nettes provenant de l'imposition des boissons distillées

Annexe 2

Résultat de la votation populaire

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	727 436	1 318	325 992	44,8	25 609	50	300 333	236 372	63 961	1	
BE	635 626	1 225	201 208	31,7	11 050	100	190 058	144 931	45 127	1	
LU	198 843	298	78 446	39,5	7 581	28	70 837	44 946	25 891	1	
UR	22 901	6	8 449	36,9	703	29	7 717	4 688	3 029	1	
SZ	65 380	44	23 008	35,2	1 237	2	21 769	13 481	8 288	1	
OW	17 904	15	7 088	39,6	496	29	6 563	4 396	2 167	1/2	
NW	21 139	24	7 766	36,7	472	10	7 284	4 992	2 292	1/2	
GL	23 128	56	8 109	35,1	387	6	7 716	5 762	1 954	1	
ZG	49 769	74	20 771	41,7	1 024	17	19 730	14 906	4 824	1	
FR	125 879	288	36 218	28,8	2 048	93	34 077	22 658	11 419	1	
SO	146 544	91	97 285	66,4	5 400	316	91 569	57 420	34 149	1	
BS	136 463	208	48 407	35,5	2 510	17	45 880	35 312	10 568	1/2	
BL	147 273	181	51 077	34,7	2 324	102	48 651	37 697	10 954	1/2	
SH	45 288	123	30 211	66,7	4 910	14	25 287	18 074	7 213	1	
AR	32 006	63	12 090	37,8	473	8	11 609	8 467	3 142	1/2	
AI	8 840	19	2 852	32,3	113	2	2 737	1 961	776	1/2	
SG	249 987	419	85 308	34,1	2 947	173	82 188	63 944	18 244	1	
GR	108 890	200	31 626	29,0	1 845	34	29 747	23 080	6 667	1	
AG	295 010	303	85 998	29,2	4 866	25	81 107	57 397	23 710	1	
TG	116 295	161	43 336	37,3	2 955	30	40 351	28 335	12 016	1	
TI	162 454	1 360	47 232	29,1	3 606	82	43 544	33 238	10 306	1	
VD	325 892	735	80 429	24,7	6 952	350	73 127	48 005	25 122	1	
VS	149 596	242	44 497	29,7	4 183	235	40 079	24 104	15 975	1	
NE	98 264	388	26 017	26,5	1 788	10	24 219	15 221	8 998	1	
GE	190 778	1 426	46 024	24,1	4 184	52	41 788	28 995	12 793	1	
JU	42 828	212	11 327	26,6	816	25	10 486	3 936	6 550		1
Total	4 144 413	9 479	1 460 771	35,2	100 479	1 839	1 358 453	982 318	376 135	19%	1

Arrêté fédéral portant suppression de l'aide aux producteurs cultivant le blé pour leurs propres besoins

Annexe 3

Résultat de la votation populaire

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	727 436	1 318	328 291	45,1	19 892	37	308 362	181 023	127 339	1	
BE	635 626	1 225	201 207	31,7	8 752	79	192 376	93 101	99 275		1
LU	198 843	298	78 451	39,5	5 832	33	72 586	32 958	39 628		1
UR	22 901	6	8 532	37,3	647	32	7 853	3 995	3 858	1	
SZ	65 380	44	23 013	35,2	1 077	4	21 932	10 771	11 161		1
OW	17 904	15	7 075	39,5	433	30	6 612	3 085	3 527		½
NW	21 139	24	7 781	36,8	431	10	7 340	3 743	3 597	½	
GL	23 128	56	8 113	35,1	286	5	7 822	4 672	3 150	1	
ZG	49 769	74	20 813	41,8	811	13	19 989	12 026	7 963	1	
FR	125 879	288	36 215	28,8	1 677	86	34 452	19 521	14 931	1	
SO	146 544	91	97 285	66,4	4 880	301	92 104	48 284	43 820	1	
BS	136 463	208	48 394	35,5	2 447	15	45 932	29 170	16 762	½	
BL	147 273	181	50 877	34,5	2 254	110	48 513	29 885	18 628	½	
SH	45 288	123	30 151	66,6	4 223	6	25 922	11 175	14 747		1
AR	32 006	63	12 103	37,8	398	8	11 697	6 862	4 835	½	
AI	8 840	19	2 864	32,4	111	5	2 748	1 665	1 083	½	
SG	249 987	419	85 418	34,2	2 557	166	82 695	52 021	30 674	1	
GR	108 890	200	31 838	29,2	1 587	36	30 215	17 914	12 301	1	
AG	295 010	303	86 247	29,2	3 652	19	82 576	44 224	38 352	1	
TG	116 295	161	43 381	37,3	2 221	38	41 122	21 059	20 063	1	
TI	162 454	1 360	47 232	29,1	3 297	80	43 855	31 549	12 306	1	
VD	325 892	735	80 467	24,7	5 098	300	75 069	53 768	21 301	1	
VS	149 596	242	44 493	29,7	3 839	197	40 457	20 644	19 813	1	
NE	98 264	388	26 044	26,5	1 319	15	24 710	17 166	7 544	1	
GE	190 778	1 426	46 024	24,1	3 633	52	42 339	30 465	11 874	1	
JU	42 828	212	11 325	26,6	676	20	10 629	6 310	4 319	1	
Total	4 144 413	9 479	1 463 634	35,3	82 030	1 697	1 379 907	787 056	592 851	16½	4½

## Initiative populaire «pour le droit à la vie»

Annexe 4

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	727 436	1 318	336 950	46,3	7 523	48	329 379	68 941	260 438		1
BE	635 626	1 225	201 204	31,7	3 742	80	197 382	48 746	148 636		1
LU	198 843	298	78 509	39,5	1 707	36	76 766	38 108	38 658		1
UR	22 901	6	8 817	38,5	283	29	8 505	4 645	3 860	1	
SZ	65 380	44	23 024	35,2	401	2	22 621	11 522	11 099	1	
OW	17 904	15	7 109	39,7	134	22	6 953	4 273	2 680	½	
NW	21 139	24	7 877	37,3	144	14	7 719	4 084	3 635	½	
GL	23 128	56	8 147	35,2	147	3	7 997	2 418	5 579		1
ZG	49 769	74	21 032	42,3	392	19	20 621	7 635	12 986		1
FR	125 879	288	36 503	29,0	957	101	35 445	17 467	17 978		1
SO	146 544	91	97 285	66,4	3 375	315	93 595	30 715	62 880		1
BS	136 463	208	49 013	35,9	745	10	48 258	8 782	39 476		½
BL	147 273	181	51 614	35,0	763	106	50 745	9 916	40 829		½
SH	45 288	123	30 318	66,9	2 380	7	27 931	6 105	21 826		1
AR	32 006	63	12 294	38,4	244	9	12 041	3 324	8 717		½
AI	8 840	19	2 900	32,8	32	7	2 861	1 868	993	½	
SG	249 987	419	87 952	35,2	1 173	192	86 587	42 097	44 490		1
GR	108 890	200	33 368	30,6	563	34	32 771	14 970	17 801		1
AG	295 010	303	87 222	29,6	1 278	34	85 910	27 454	58 456		1
TG	116 295	161	43 658	37,5	1 064	40	42 554	14 946	27 608		1
TI	162 454	1 360	47 232	29,1	1 296	70	45 866	18 240	27 626		1
VD	325 892	735	80 482	24,7	1 101	112	79 269	13 443	65 826		1
VS	149 596	242	44 501	29,7	1 181	147	43 173	30 275	12 898	1	
NE	98 264	388	26 057	26,5	337	11	25 709	4 203	21 506		1
GE	190 778	1 426	46 024	24,1	686	52	45 286	7 618	37 668		1
JU	42 828	212	11 380	26,6	208	23	11 149	6 221	4 928	1	
Total	4 144 413	9 479	1 480 472	35,7	31 856	1 523	1 447 093	448 016	999 077	4½	16½

**Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 9 juin 1985  
(Suppression de la part des cantons au produit net des droits de timbre; nouvelle  
répartition des recettes nettes provenant de l'imposition des boissons distillé...**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1985
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	30
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	06.08.1985
Date	
Data	
Seite	677-682
Page	
Pagina	
Ref. No	10 104 462

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.